|  |
| --- |
| **Tabuľky zhody návrhu právneho predpisu s právom Európskej únie** |
| **Smernica ES/EÚ** | **Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky** |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| *Článok (Č, O, V, P)* | *Text* | *Spôsob trans-pozície (N, O, D, n.a.)* | *Číslo* | *Článok (Č, §, O, V, P)* | *Text* | *Zhoda* | *Poznámky* |
|  | **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/12/ES z 11. marca 2009 o letiskových poplatkoch (Ú. v. EÚ L 70, 14.3.2009)** |  |  |  | **Návrh zákona o odplatách a o poskytovaní verejných financií v civilnom letectve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „návrh zákona“),****Zákon č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 143/1998 Z. z.“),** **Zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 575/2001 Z. z.“),** **Zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok (ďalej len „zákon č. 162/2015 Z. z.“)** |  |  |
| Č. 1 | Predmet úpravy |  |  |  |  |  |  |
|  | 1. Touto smernicou sa ustanovujú spoločné zásady ukladania letiskových poplatkov na letiskách Spoločenstva. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
|  | 2. Táto smernica sa vzťahuje na každé letisko nachádzajúce sa na území, ktoré podlieha zmluve, a umožňujúce komerčnú dopravu, ktoré ročne prepraví viac ako 5 miliónov cestujúcich, a na letisko s najväčším počtom prepravených cestujúcich v každom členskom štáte. | N | návrh zákona | Čl. I§ 2O. 2V. 1 | (2) Prevádzkovateľ letiska, z ktorého sa vykonáva obchodná letecká doprava a na ktorom je ročne odbavených viac ako päť miliónov cestujúcich a prevádzkovateľ letiska s najväčším počtom odbavených cestujúcich, postupuje pri určovaní letiskovej odplaty podľa § 3 a 4. | Ú |  |
|  | 3. Členské štáty uverejnia zoznam všetkých letísk na svojom území, na ktoré sa vzťahuje táto smernica. Tento zoznam vychádza z údajov Komisie (Eurostat-u) a každoročne sa aktualizuje. | N | návrh zákona | Čl. I§ 2 O. 2V. 2 | Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo dopravy“) zverejní vo svojej rezortnej zbierke a na svojom webovom sídle zoznam letísk na území Slovenskej republiky, na ktoré sa vzťahuje táto povinnosť. | Ú |  |
|  | 4. Táto smernica sa nevzťahuje na poplatky vyberané za traťové a terminálové letecké navigačné služby v súlade s nariadením (ES) č. 1794/2006, ani na poplatky vyberané za služby pozemnej obsluhy, ktoré sa uvádzajú v prílohe k smernici 96/67/ES, ani na poplatky, ktoré sa vyberajú na financovanie pomoci zdravotne postihnutým cestujúcim a cestujúcim so zníženou pohyblivosťou, uvedené v nariadení (ES) č. 1107/2006. | N | návrh zákona | Čl. I§ 2 O. 3  | (3) Ustanovenia § 3 a 4 sa nevzťahujú na odplaty vyberané za približovaciu službu riadenia9) a letiskovú službu riadenia10) (ďalej len „terminálne letecké navigačné služby“) a za oblastnú službu riadenia,11) na odplaty vyberané za služby pozemnej obsluhy a platby, ktoré sa vyberajú na financovanie pomoci zdravotne postihnutým cestujúcim a cestujúcim so zníženou pohyblivosťou. | Ú |  |
|  | 5. Touto smernicou nie je dotknuté právo každého členského štátu uplatňovať dodatočné regulačné opatrenia, ktoré nie sú nezlučiteľné s touto smernicou alebo inými príslušnými ustanoveniami práva Spoločenstva, pokiaľ ide o akýkoľvek riadiaci orgán letiska, ktorý sa nachádza na jeho území. K týmto opatreniam môžu patriť opatrenia hospodárskeho dohľadu, ako je schválenie systémov spoplatňovania a/alebo výšky poplatkov vrátane motivačných metód spoplatňovania alebo regulácie cenového stropu. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| Č. 2 | Vymedzenie pojmov |  |  |  |  |  |  |
|  | Na účely tejto smernice: |  |  |  |  |  |  |
|  | 1. „letisko“ je akákoľvek pozemná plocha osobitne upravená na pristávanie, vzlietnutie a manévrovanie lietadla vrátane pomocných zariadení, ktoré môžu tieto činnosti zahŕňať z dôvodu požiadaviek leteckej premávky a služieb, vrátane zariadení potrebných na pomoc komerčným leteckým službám; | N | zákon č. 143/1998 Z. z. | § 2P. h) | h) letiskom územne vymedzená plocha trvalo alebo dočasne určená na vzlety a pristátia lietadiel a s tým súvisiace činnosti, na ktorej sú umiestnené letecké pozemné zariadenia a ďalšie objekty slúžiace leteckej prevádzke. | Ú |  |
|  | 2. „riadiaci orgán letiska“ je subjekt, ktorý má v spojení s inými činnosťami alebo bez nich, podľa situácie, podľa vnútroštátnych zákonov, iných právnych predpisov alebo zmlúv za cieľ správu a riadenie infraštruktúry letiska alebo siete letísk a koordináciu a kontrolu činností jednotlivých prevádzkovateľov na príslušných letiskách alebo v príslušných sieťach letísk; | N | zákon č. 143/1998 Z. z. | § 32O. 3 | (3) Prevádzkovateľom letiska alebo leteckého pozemného zariadenia môže byť len právnická osoba alebo fyzická osoba, ktorá spĺňa podmienky podľa § 37 ods. 2 písm. a) a b), ods. 3 a 4. | Ú |  |
|  | 3. „užívateľ letiska“ je každá fyzická osoba alebo právnická osoba zodpovedná za prepravu cestujúcich, poštových zásielok a/alebo nákladu leteckou dopravou z príslušného letiska alebo na príslušné letisko; | N | zákon č. 143/1998 Z. z. | § 2P. g) | g) leteckým dopravcom právnická osoba alebo fyzická osoba vykonávajúca za odplatu1) leteckú prepravu cestujúcich, batožiny, poštových zásielok alebo nákladu a je držiteľom osvedčenia leteckého prevádzkovateľa a licencie na vykonávanie leteckej dopravy, | Ú |  |
|  | 4. „letiskový poplatok“ je poplatok vyberaný v prospech riadiaceho orgánu letiska, ktorý platia užívatelia letiska za použitie zariadení a za služby, ktoré poskytuje výlučne riadiaci orgán letiska a ktoré sa týkajú pristávania, vzlietnutia, osvetlenia a parkovania lietadiel, ako aj odbavovania cestujúcich a nákladu; | N | návrh zákona | Čl. I§ 2O. 1 | (1) Osoba, ktorá prevádzkuje verejné letisko,4) z ktorého sa vykonáva obchodná letecká doprava,5) ktorá je držiteľom platného prevádzkového povolenia6) alebo osvedčenia pre prevádzkovateľa letiska7) a ktorá poskytuje letiskové služby leteckým dopravcom8) (ďalej len „prevádzkovateľ letiska“) je oprávnená vyberať letiskové odplaty v súlade s týmto zákonom alebo s medzinárodnými zmluvami. | Ú |  |
|  | 5. „sieť letísk“ je skupina letísk riadne poverených členským štátom na tento účel, ktoré spravuje a riadi rovnaký riadiaci orgán letiska. | n.a. |  |  |  | n.a. | Neuplatňuje sa. |
| Č. 3 | Nediskriminácia |  |  |  |  |  |  |
|  | Členské štáty v súlade s právom Spoločenstva zabezpečia, aby letiskové poplatky nediskriminovali užívateľov letiska. To neznamená, že sa letiskové poplatky nemôžu upravovať v prípade záležitosti verejného a všeobecného záujmu, vrátane environmentálnych záležitostí. Kritériá uplatnené pri takejto úprave musia byť relevantné, objektívne a transparentné. | N | návrh zákona | Čl. I§ 3O. 8V. 2 | Dopravný úrad preskúma, či boli pri prijímaní zmeny v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát dodržané postupy a pravidlá ustanovené týmto zákonom, zásada zákazu diskriminácie a zásada transparentnosti. | Ú |  |
|  |  |  |  | Čl. I,§ 4O. 8 | (8) Prevádzkovateľ letiska zabezpečí, aby každý letecký dopravca alebo združenie, ktoré chce využívať letiskové služby na mieru, vyhradenú odbavovaciu budovu alebo časť odbavovacej budovy mal prístup k týmto letiskovým službám, k odbavovacej budove alebo k časti odbavovacej budovy. Ak takýto prístup chce využívať viac leteckých dopravcov alebo združení, ako môže prevádzkovateľ letiska uspokojiť z dôvodu obmedzenej kapacity, prístup určí prevádzkovateľ letiska na základe relevantných, objektívnych, transparentných a nediskriminačných kritérií, ktoré schvaľuje Dopravný úrad. |  |  |
| Č. 4 | Sieť letísk |  |  |  |  |  |  |
|  | Členské štáty môžu riadiacemu orgánu siete letísk povoliť zavedenie spoločného a transparentného systému spoplatňovania, ktorý by sa vzťahoval na sieť letísk. | D |  |  |  | n.a. | Neuplatňuje sa. |
| Č. 5 | Spoločný systém spoplatňovania |  |  |  |  |  |  |
|  | Členské štáty môžu po tom, ako informovali Komisiu a v súlade s právom Spoločenstva, umožniť riadiacemu orgánu letiska, aby uplatňoval spoločný a transparentný systém spoplatňovania na letiskách, ktorých služby využíva to isté mesto alebo aglomerácia, za predpokladu, že každé letisko v plnej miere spĺňa požiadavky transparentnosti uvedené v článku 7. | D |  |  |  | n.a. | Neuplatňuje sa. |
| Č. 6 | Konzultácie a náprava |  |  |  |  |  |  |
|  | 1. Členské štáty zabezpečia, aby sa zaviedol postup pre povinné a pravidelné konzultácie medzi riadiacim orgánom letiska a užívateľmi letiska alebo zástupcami užívateľov letiska alebo združeniami užívateľov letiska, ktoré sa budú týkať fungovania systému letiskových poplatkov, výšky letiskových poplatkov a v prípade potreby kvality poskytovaných služieb. Tieto konzultácie sa konajú najmenej raz za rok, ak sa na posledných konzultáciách nedohodne inak. Ak existuje viacročná dohoda medzi riadiacim orgánom letiska a užívateľmi letiska či predstaviteľmi užívateľov letiska, potom sa konzultácie uskutočňujú v súlade s ustanoveniami tejto dohody. Členské štáty majú právo žiadať, aby sa konzultácie konali častejšie. | N | návrh zákona | Čl. I§ 3O. 1 | (1) Prevádzkovateľ letiska najmenej raz ročne uskutoční konzultácie s leteckými dopravcami alebo so združením leteckých dopravcov (ďalej len „združenie“), ktorí sa prihlásili na výzvu podľa § 4 ods. 1 o a) fungovaní systému letiskových odplát, b) výške letiskových odplát, c) kvalite poskytovaných letiskových služieb, d) plánoch novej letiskovej infraštruktúry13) ešte pred ich dokončením. | Ú |  |
|  |  |  |  | Čl. I§ 3O. 2 | (2) Ak prevádzkovateľ letiska a leteckí dopravcovia alebo združenie uzavrú dohodu, ktorej obsahom sú aj konzultácie podľa odseku 1 na obdobie dlhšie ako jeden rok, konzultácie sa uskutočňujú podľa tejto dohody. |  |  |
|  |  |  |  | Čl. I§ 3O. 3 | (3) Leteckí dopravcovia, ktorí založili združenie, sú povinní bezodkladne doručiť prevádzkovateľovi letiska oznámenie o vzniku združenia, najneskôr však do 30 dní od jeho registrácie. |  |  |
|  | 2. Ak je to možné, členské štáty zabezpečia, aby sa zmeny v systéme alebo výške letiskových poplatkov uskutočnili na základe dohody medzi riadiacim orgánom letiska a užívateľmi letiska. Riadiaci orgán letiska na tento účel predloží užívateľom letiska každý návrh na zmenu v systéme alebo výške letiskových poplatkov spolu s odôvodnením navrhovaných zmien najneskôr štyri mesiace pred tým, ako zmeny nadobudnú účinnosť, pokiaľ mu v tom nebránia výnimočné okolnosti, ktoré je potrebné zdôvodniť užívateľom letiska. Riadiaci orgán letiska konzultuje navrhované zmeny s užívateľmi letiska a zohľadní ich stanoviská skôr, ako rozhodnutie prijme. Riadiaci orgán letiska svoje rozhodnutie alebo odporúčanie zvyčajne uverejní, a to najneskôr do dvoch mesiacov pred nadobudnutím jeho účinnosti. V prípade, že riadiaci orgán letiska a užívatelia letiska nedospeli k dohode o navrhovaných zmenách, riadiaci orgán letiska odôvodní svoje rozhodnutie vzhľadom na názory užívateľov letiska. | N | návrh zákona | Čl. I,§ 3.O. 4 | (4) Prevádzkovateľ letiska predloží leteckým dopravcom alebo združeniu každý návrh na zmenu v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát spolu s odôvodnením navrhovanej zmeny najneskôr 120 dní pred nadobudnutím platnosti týchto zmien. Prevádzkovateľ letiska nie je povinný návrh na zmenu predložiť v lehote podľa prvej vety, ak mu v tom bránia výnimočné okolnosti, ktoré musí leteckým dopravcom alebo združeniu odôvodniť. Prevádzkovateľ letiska konzultuje návrh zmeny v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát s leteckými dopravcami alebo so združením a ich stanoviská posúdi pred uskutočnením tejto zmeny. | Ú |  |
|  |  |  |  | Čl. I§ 3O. 5 | (5) Ak sa prevádzkovateľ letiska a leteckí dopravcovia alebo združenie dohodnú na zmene v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát, zmena v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát nadobudne platnosť po uplynutí 60 dní od jej zverejnenia na webovom sídle prevádzkovateľa letiska. |  |  |
|  |  |  |  | Čl. I§ 3O. 6 | (6) Ak sa prevádzkovateľ letiska a leteckí dopravcovia alebo združenie nedohodnú na zmene v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát, prevádzkovateľ letiska odôvodní zmenu v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát s ohľadom na stanoviská leteckých dopravcov alebo stanovisko združenia. Zmena v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát nadobudne platnosť po uplynutí 60 dní od jej zverejnenia na webovom sídle prevádzkovateľa letiska. |  |  |
|  | 3. Členské štáty zabezpečia, aby sa v prípade sporu o rozhodnutie o letiskových poplatkoch prijaté riadiacim orgánom letiska mohla každá strana obrátiť na nezávislý dozorný orgán uvedený v článku 11, ktorý preskúma dôvody na úpravu systému alebo výšky letiskových poplatkov. | N | návrh zákona | Čl. I§ 3O. 7V. 1 | (7) Ak nedôjde k dohode podľa odseku 6, leteckí dopravcovia alebo združenie môžu do 30 dní od zverejnenia zmeny v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát podať na Dopravný úrad návrh na jej preskúmanie, inak toto právo zanikne. | Ú |  |
|  | 4. Ak sa rozhodnutie riadiaceho orgánu letiska o úprave systému alebo výšky letiskových poplatkov predloží nezávislému dozornému orgánu, rozhodnutie nenadobudne účinnosť, kým dozorný orgán záležitosť nepreskúma. Nezávislý dozorný orgán do štyroch týždňov od vtedy, ako dostal vec na preskúmanie, prijme predbežné rozhodnutie o nadobudnutí účinnosti úpravy letiskových poplatkov, ak konečné rozhodnutie nie je možné prijať v rovnakej lehote. | N | návrh zákona | Čl. I§ 3O. 9 a 10 | (9) Dopravný úrad zmenu v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát potvrdí, alebo zruší v lehote do 30 dní od podania návrhu na jej preskúmanie. (10) Ak ide o potvrdenie zmeny v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát táto zmena nadobudne platnosť až po uplynutí 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia Dopravného úradu o potvrdení zmeny v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát prevádzkovateľovi letiska a leteckému dopravcovi alebo združeniu, ktorí podali návrh na preskúmanie. Prevádzkovateľ letiska v tejto lehote zverejní potvrdenú zmenu spolu s rozhodnutím Dopravného úradu na svojom webovom sídle. | Ú |  |
|  | 5. Členský štát môže rozhodnúť, že neuplatní odseky 3 a 4 v súvislosti so zmenami výšky alebo štruktúry letiskových poplatkov na letiskách, pre ktoré:a) existuje povinný postup podľa vnútroštátneho práva, podľa ktorého letiskové poplatky alebo ich maximálnu výšku určuje alebo schvaľuje nezávislý dozorný orgán, alebob) existuje povinný postup podľa vnútroštátneho práva, podľa ktorého nezávislý dozorný orgán pravidelne alebo na základe žiadosti zainteresovaných strán preskúma, či medzi takýmito letiskami existuje účinná hospodárska súťaž. Ak sa na základe preskúmania zistí, že účinná hospodárska súťaž je narušená, členský štát rozhodne o tom, že letiskové poplatky alebo ich maximálnu výšku určuje alebo schvaľuje nezávislý dozorný orgán. Toto rozhodnutie sa uplatňuje tak dlho, ako je to potrebné na základe preskúmania, ktoré uskutočnil ten istý orgán. Postupy, podmienky a kritériá, ktoré členské štáty uplatňujú na účely tohto odseku, musia byť relevantné, objektívne, nediskriminačné a transparentné. | D |  |  |  | n.a. | Neuplatňuje sa. |
| Čl. 7 | Transparentnosť |  |  |  |  |  |  |
|  | 1. Členské štáty zabezpečia, aby riadiaci orgán letiska vždy pred konzultáciami uvedenými v článku 6 ods. 1 poskytol každému užívateľovi letiska alebo zástupcom či združeniam užívateľov letiska informácie o zložkách, ktoré slúžia ako základ na určovanie systému alebo výšky všetkých poplatkov, ktoré na letisku vyberá riadiaci orgán letiska. Tieto informácie musia obsahovať aspoň:a) zoznam jednotlivých služieb a infraštruktúry poskytovaných výmenou za účtovaný letiskový poplatok;b) metodiku použitú na stanovenie letiskových poplatkov;c) celkovú štruktúru nákladov vzhľadom na zariadenia a služby, na ktoré sa vzťahujú letiskové poplatky;d) výnosy z jednotlivých poplatkov a celkové náklady na služby, na ktoré sa vzťahujú;e) každé financovanie zariadení a služieb, na ktoré sa vzťahujú letiskové poplatky, zo strany verejných orgánov;f) prognózy situácie na letisku, pokiaľ ide o poplatky, nárast premávky a navrhované investície;g) reálne využívanie infraštruktúry letiska a zariadení za príslušné časové obdobie ah) predpokladaný výsledok všetkých významných navrhovaných investícií s ohľadom na ich vplyv na kapacitu letiska. | N | návrh zákona | Čl. I§ 4O. 2 a O. 3 | (2) Prevádzkovateľ letiska poskytne leteckým dopravcom alebo združeniu informácie o položkách, ktoré slúžia ako základ na určenie systému letiskových odplát alebo výšky letiskových odplát, ktoré na verejnom letisku vyberá tak, aby sa leteckí dopravcovia alebo združenie mali možnosť s nimi oboznámiť pred konzultáciami podľa § 3 ods. 1. (3) Informácie podľa odseku 2 obsahujú najmä a) zoznam letiskových služieb a letiskovej infraštruktúry poskytovaných za letiskovú odplatu, b) metodiku použitú na určenie letiskových odplát, c) celkovú štruktúru nákladov na letiskové služby a letiskovú infraštruktúru, na ktoré sa vzťahujú letiskové odplaty, d) výnosy z letiskových odplát a celkové náklady na letiskové služby, na ktoré sa vzťahujú, e) financovanie letiskových služieb a letiskovej infraštruktúry orgánmi verejnej správy, na ktoré sa vzťahujú letiskové odplaty, f) prognózy týkajúce sa výšky letiskových odplát, nárastu prevádzky a navrhovaných investícií na verejnom letisku, g) využívanie letiskovej infraštruktúry a zariadení letiska za príslušné časové obdobie, h) predpokladaný výsledok významných navrhovaných investícií s ohľadom na ich vplyv na kapacitu verejného letiska. | Ú |  |
|  | 2. Členské štáty zabezpečia, aby užívatelia letiska pred každou konzultáciou ustanovenou v článku 6 ods. 1 predložili riadiacemu orgánu letiska údaje týkajúce sa predovšetkým:a) prognóz ohľadom premávky;b) prognóz v súvislosti so zložením a predpokladaným využitím ich lietadlového parku;c) ich rozvojových projektov na príslušnom letisku ad) ich požiadaviek voči príslušnému letisku. | N | návrh zákona | Čl. I§ 4O. 1 | (1) Prevádzkovateľ letiska pred konzultáciami podľa § 3 ods. 1 vyzve leteckých dopravcov alebo združenie, aby mu do 45 dní od doručenia výzvy poskytli tieto informácie: a) prognózy svojej prevádzky na príslušnom verejnom letisku, b) prognózy v súvislosti so zložením a s predpokladaným využitím ich lietadlového parku, c) svoje plánované rozvojové projekty na príslušnom verejnom letisku, d) svoje požiadavky voči príslušnému prevádzkovateľovi letiska. | Ú |  |
|  |  |  |  | Čl. I§ 4O. 5 | (5) Ak sa niektorý letecký dopravca alebo združenie neprihlásia na výzvu prevádzkovateľa letiska podľa odseku 1 alebo na základe tejto výzvy nepredložia prevádzkovateľovi letiska informácie uvedené v odseku 1, nie je prevádzkovateľ letiska povinný pri rozhodovaní o systéme alebo výške letiskových odplát prihliadať na ich stanovisko. |  |  |
|  | 3. S výhradou vnútroštátnych právnych predpisov sa informácie poskytované na základe tohto článku považujú za dôverné alebo citlivé z ekonomického hľadiska a podľa toho sa s nimi musí aj narábať. V prípade riadiacich orgánov letísk, ktorých akcie sú kótované na burze cenných papierov, sa musia dodržiavať predovšetkým burzové pravidlá. | N | návrh zákona | Čl. I§ 4O. 4 | (4) Ak prevádzkovateľ letiska alebo letecký dopravca označil informácie alebo niektorú z informácií poskytovaných podľa odsekov 1 až 3 za dôverné informácie13) alebo za predmet obchodného tajomstva alebo jeho súčasť, nemôžu byť tieto informácie bez jeho súhlasu poskytnuté alebo sprístupnené tretím stranám okrem kontrolných orgánov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných predpisov.14)  | Ú | . |
| Č. 8 | Nová infraštruktúra |  |  |  |  |  |  |
|  | Členské štáty zabezpečia, aby riadiaci orgán letiska konzultoval s užívateľmi letiska plány novej infraštruktúry ešte pred ich finalizáciou. | N | návrh zákona | Čl. I§ 3O. 1P. d) | (1) Prevádzkovateľ letiska najmenej raz ročne uskutoční konzultácie s leteckými dopravcami alebo so združením leteckých dopravcov (ďalej len „združenie“), ktorí sa prihlásili na výzvu podľa § 4 ods. 1 o d) plánoch novej letiskovej infraštruktúry12) ešte pred ich dokončením. | Ú |  |
| Č. 9 | Normy kvality |  |  |  |  |  |  |
|  | 1. S cieľom zabezpečiť hladkú a efektívnu prevádzku letiska členské štáty prijmú potrebné opatrenia, ktoré umožnia, aby riadiaci orgán letiska a zástupcovia užívateľov letiska alebo združenia užívateľov letiska na príslušnom letisku začali rokovať o uzatvorení dohody o úrovni služieb, ktorá by sa týkala kvality služieb poskytovaných na letisku. Rokovania o kvalite služieb môžu byť súčasťou konzultácií uvedených v článku 6 ods. 1. | N | návrh zákona | Čl. I§ 4O. 6V. 1 a 2 | (6) Ak v dôsledku plánovaných významných zmien v oblasti odbavovania lietadiel na verejnom letisku alebo v oblasti letiskovej infraštruktúry možno predpokladať potrebu úpravy systému letiskových odplát alebo výšky letiskových odplát, prevádzkovateľ letiska a leteckí dopravcovia alebo združenie rokujú o uzatvorení dohody o kvalite letiskových služieb poskytovaných na verejnom letisku. Tieto rokovania môžu byť súčasťou konzultácií podľa § 3 ods. 1. | Ú |  |
|  | 2. V každej takejto dohode o úrovni služieb sa určí úroveň služieb, ktoré má poskytovať riadiaci orgán letiska, v ktorej je zohľadnený skutočný systém alebo výška letiskových poplatkov a úroveň služieb, na ktoré majú právo užívatelia letísk za letiskové poplatky. | N | návrh zákona | Čl. I,§ 4O. 6V. 3 | V dohode o kvalite letiskových služieb poskytovaných na verejnom letisku sa zohľadní kvalita letiskových služieb vo vzťahu k systému letiskových odplát a výške letiskových odplát. | Ú |  |
| Č. 10 | Diferenciácia služieb |  |  |  |  |  |  |
|  | 1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na to, aby umožnili riadiacemu orgánu letiska meniť kvalitu a rozsah konkrétnych letiskových služieb, terminálov alebo častí terminálov s cieľom poskytovať služby na mieru alebo vyhradený terminál, či časť terminálu. Výška letiskových poplatkov sa môže odlišovať na základe kvality a rozsahu týchto služieb a nákladov na ne alebo na akomkoľvek inom objektívnom a transparentnom základe. Bez toho, aby bol dotknutý článok 3, riadiace orgány letísk majú možnosť stanoviť akékoľvek diferencované letiskové poplatky tohto druhu. | N | návrh zákona | Čl. I§ 4O. 7 | (7) Prevádzkovateľ letiska môže meniť kvalitu a rozsah poskytovaných letiskových služieb a rozsah poskytovaných odbavovacích budov alebo častí odbavovacích budov s cieľom poskytovať letiskové služby na mieru alebo poskytovať vyhradenú odbavovaciu budovu alebo časť odbavovacej budovy. Výška letiskových odplát sa môže odlišovať na základe kvality a rozsahu poskytovaných letiskových služieb a nákladov na tieto služby alebo na inom objektívnom a transparentnom základe. | Ú |  |
|  | 2. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na to, aby každý užívateľ letiska, ktorý chce využívať služby na mieru alebo vyhradený terminál, či časť terminálu, mal prístup k týmto službám a terminálu alebo časti terminálu. | N | návrh zákona | Čl. I§ 4O. 8V. 1 | (8) Prevádzkovateľ letiska zabezpečí, aby každý letecký dopravca alebo združenie, ktoré chce využívať letiskové služby na mieru, vyhradenú odbavovaciu budovu alebo časť odbavovacej budovy mal prístup k týmto letiskovým službám, k odbavovacej budove alebo k časti odbavovacej budovy. | Ú |  |
|  | 3. V prípade, že prístup k službám na mieru a/alebo k vyhradenému terminálu alebo časti terminálu chce mať viac užívateľov letiska, ako je možné uspokojiť z dôvodu obmedzenej kapacity, prístup sa určí na základe relevantných, objektívnych, transparentných a nediskriminačných kritérií. Tieto kritériá môže stanoviť riadiaci orgán letiska a členské štáty môžu požadovať, aby tieto kritériá schvaľoval nezávislý dozorný orgán. | N | návrh zákona | Čl. I§ 4O. 8V. 2 | Ak takýto prístup chce využívať viac leteckých dopravcov alebo združení, ako môže prevádzkovateľ letiska uspokojiť z dôvodu obmedzenej kapacity, prístup určí prevádzkovateľ letiska na základe relevantných, objektívnych, transparentných a nediskriminačných kritérií, ktoré schvaľuje Dopravný úrad. | Ú |  |
| Č. 11 | Nezávislý dozorný orgán |  |  |  |  |  |  |
|  | 1. Členské štáty vymenujú alebo zriadia nezávislý orgán, ktorý vykonáva funkciu ich vnútroštátneho nezávislého dozorného orgánu, s cieľom zabezpečiť správne uplatňovanie opatrení prijatých na dosiahnutie súladu s touto smernicou a splniť prinajmenšom úlohy uvedené v článku 6. Tento orgán môže byť totožný so subjektom, ktorý členský štát poveril uplatňovaním dodatočných regulačných opatrení uvedených v článku 1 ods. 5 vrátane schvaľovania systému spoplatňovania a/alebo výšky letiskových poplatkov, pod podmienkou, že spĺňa požiadavky odseku 3 tohto článku. | N | návrh zákona | Čl. I§ 8O. 1P. a) B. 1 | (1) Dopravný úrada) vykonáva dozor podľa § 9 nad 1. dodržiavaním postupu a pravidiel pri určovaní systému letiskových odplát a výšky letiskových odplát, | Ú |  |
|  | 2. V súlade s vnútroštátnym právom táto smernica nebráni nezávislému dozornému orgánu, aby pod jeho dohľadom a pri zachovaní jeho zodpovednosti delegoval vykonávanie tejto smernice na iné nezávislé dozorné orgány za predpokladu, že vykonávanie sa uskutočňuje v súlade s rovnakými normami. | D |  |  |  | n.a. | Neuplatňuje sa. |
|  | 3. Členské štáty zaručia nezávislosť nezávislého dozorného orgánu tak, že zabezpečia jeho právnu odlišnosť a funkčnú nezávislosť od všetkých riadiacich orgánov letiska a leteckých dopravcov. Členské štáty, ktoré si zachovajú vo vlastníctve letiská, riadiace orgány letísk alebo leteckých dopravcov alebo kontrolu riadiacich orgánov letísk alebo leteckých dopravcov, zabezpečia, aby sa nezávislému dozorného orgánu neudelili funkcie, ktoré súvisia s týmto vlastníctvom alebo kontrolou. Členské štáty zabezpečia, aby nezávislý dozorný orgán vykonával svoje právomoci nestranne a transparentne. | N | návrh zákona | Čl. I§ 9O. 5 | (5) Dopravný úrad vykonáva dozor nezávisle od riadiacich orgánov prevádzkovateľa letiska, leteckých dopravcov a poskytovateľa leteckých navigačných služieb. | Ú |  |
|  | 4. Členské štáty oznámia Komisii názov a adresu nezávislého dozorného orgánu, jemu pridelené úlohy a zodpovednosti a informujú ju o opatreniach prijatých na dosiahnutie súladu s odsekom 3. | N | zákon č. 575/2001 Z. z. | § 8O. 1P. f)§ 35 O. 7  | (1) Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky je ústredným orgánom štátnej správy pref) civilné letectvo,(7) Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov. | Ú | SR, konkrétne MDV SR už oznámilo požadované informácie, keďže smernica 2009/12/ES bola pôvodne transponovaná už zákonom č. 143/1998 Z. z. |
|  | 5. Členské štáty môžu stanoviť mechanizmus financovania nezávislého dozorného orgánu, ktorý môže zahŕňať vyberanie poplatkov od užívateľov letiska a riadiacich orgánov letísk. | D |  |  |  | n.a. | Neuplatňuje sa. |
|  | 6. Členské štáty zabezpečia, že v súvislosti so spormi uvedenými v článku 6 ods. 3 sa prijmú opatrenia s cieľom:a) stanoviť postup na riešenie sporov medzi riadiacim orgánom letiska a užívateľmi letiska;b) stanoviť podmienky, za ktorých môžu byť spory predložené nezávislému dozornému orgánu. Tento orgán predovšetkým zamietne sťažnosti, ktoré nepovažuje za riadne odôvodnené alebo adekvátne zdokumentované, ac) stanoviť kritéria, na základe ktorých sa spory posúdia s cieľom vyriešiť ich.Tieto postupy, podmienky a kritériá sú nediskriminačné, transparentné a objektívne. | N | návrh zákona | Čl. I§ 3O. 7 až 11 | (7) Ak nedôjde k dohode podľa odseku 6, leteckí dopravcovia alebo združenie môžu do 30 dní od zverejnenia zmeny v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát podať na Dopravný úrad návrh na jej preskúmanie, inak toto právo zanikne. Dopravný úrad upovedomí prevádzkovateľa letiska o doručení návrhu na preskúmanie do piatich pracovných dní odo dňa doručenia tohto návrhu. Dňom doručenia návrhu na preskúmanie Dopravnému úradu, lehota podľa odseku 6 prestáva plynúť a postupuje sa podľa odsekov 8 až 11.(8) Prevádzkovateľ letiska predloží Dopravnému úradu správu o výsledku konzultácií s leteckými dopravcami alebo so združením do siedmich pracovných dní odo dňa doručenia upovedomenia o doručení návrhu na preskúmanie. Dopravný úrad preskúma, či boli pri prijímaní zmeny v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát dodržané postupy a pravidlá ustanovené týmto zákonom, zásada zákazu diskriminácie a zásada transparentnosti. (9) Dopravný úrad zmenu v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát potvrdí, alebo zruší v lehote do 30 dní od podania návrhu na jej preskúmanie. V zložitých prípadoch Dopravný úrad rozhodne najneskôr do 60 dní; o predĺžení lehoty a dôvodoch jej predĺženia písomne upovedomí leteckého dopravcu alebo združenie leteckých dopravcov a prevádzkovateľa letiska.(10) Ak ide o potvrdenie zmeny v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát táto zmena nadobudne platnosť až po uplynutí 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia Dopravného úradu o potvrdení zmeny v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát prevádzkovateľovi letiska a leteckému dopravcovi alebo združeniu, ktorí podali návrh na preskúmanie. Prevádzkovateľ letiska v tejto lehote zverejní potvrdenú zmenu spolu s rozhodnutím Dopravného úradu na svojom webovom sídle. (11) Ak ide o zrušenie zmeny v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát je prevádzkovateľ letiska povinný opätovne vykonať konzultácie podľa odseku 4. Prevádzkovateľ letiska je povinný začať opätovné konzultácie do 30 dní od doručenia rozhodnutia Dopravného úradu o zrušení zmeny a v novom návrhu zmeny v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát zohľadniť rozhodnutie Dopravného úradu. | Ú |  |
|  | 7. Pri skúmaní dôvodov, ktoré viedli k úprave systému alebo výšky letiskových poplatkov podľa článku 6, dotknuté strany sprístupnia všetky potrebné informácie nezávislému dozornému orgánu, ktorý má povinnosť konzultovať so všetkými dotknutými stranami s cieľom dospieť k rozhodnutiu. Bez toho, aby bol dotknutý článok 6 ods. 4, nezávislý dozorný orgán vydá čo najskôr konečné rozhodnutie, najneskôr však do štyroch mesiacov od doručenia veci na preskúmanie. Táto lehota sa vo výnimočných a riadne odôvodnených prípadoch môže predĺžiť o dva mesiace. Rozhodnutia nezávislého dozorného orgánu majú záväznú platnosť bez toho, aby bolo dotknuté parlamentné alebo súdne preskúmanie, ktoré sa uplatňuje v členských štátoch. | N | návrh zákona | Čl. 1,§ 3O. 9§ 9O. 13 | (9) Dopravný úrad zmenu v systéme letiskových odplát alebo vo výške letiskových odplát potvrdí, alebo zruší v lehote do 30 dní od podania návrhu na jej preskúmanie. V zložitých prípadoch Dopravný úrad rozhodne najneskôr do 60 dní; o predĺžení lehoty a dôvodoch jej predĺženia písomne upovedomí leteckého dopravcu alebo združenie leteckých dopravcov a prevádzkovateľa letiska.(13) Prevádzkovateľ letiska a leteckí dopravcovia alebo združenie poskytnú Dopravnému úradu informácie potrebné na preskúmanie dôvodov, ktoré viedli prevádzkovateľa letiska k zmene v systéme letiskových odplát alebo výške letiskových odplát a poskytnú mu k tejto zmene svoje stanoviská. | Ú |  |
|  |  |  | zákon č. 162/2015 Z. z. | § 2O. 2 | (2) Každý, kto tvrdí, že jeho práva alebo právom chránené záujmy boli porušené alebo priamo dotknuté rozhodnutím orgánu verejnej správy, opatrením orgánu verejnej správy, nečinnosťou orgánu verejnej správy alebo iným zásahom orgánu verejnej správy, sa môže za podmienok ustanovených týmto zákonom domáhať ochrany na správnom súde. |  |  |
|  | 8. Nezávislý dozorný orgán uverejňuje výročnú správu o svojej činnosti. | N | návrh zákona | Čl. I§ 9O. 14 | (14) Dopravný úrad zverejňuje výročnú správu o kontrolnej činnosti nad systémom letiskových odplát na svojom webovom sídle. | Ú |  |
| Č. 12 | Podávanie správ a preskúmanie | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
|  | 1. Komisia predloží do 15. marca 2013 Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tejto smernice, v ktorej zhodnotí pokrok pri dosahovaní jej cieľov, a v prípade potreby aj akékoľvek primerané návrhy. |  |  |  |  |  |  |
|  | 2. Členské štáty a Komisia spolupracujú pri uplatňovaní tejto smernice predovšetkým v oblasti zhromažďovania informácií pre správu uvedenú v odseku 1. |  |  |  |  |  |  |
| Č. 13 | Transpozícia |  |  |  |  |  |  |
|  | 1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 15. marca 2011. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty. | N | návrh zákona | Čl. I§ 26Príloha  | Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe.Zoznam preberaných právne záväzných aktov EÚ.Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/12/ES z 11. marca 2009 o letiskových poplatkoch (Ú. v. EÚ L 70, 14. 3. 2009). | Ú |  |
|  |  |  | zákon č. 143/1998 Z. z.  | § 56bPríloha | Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe.Zoznam preberaných právne záväzných aktov EÚSmernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/12/ES z 11. marca 2009 o letiskových poplatkoch (Ú. v. EÚ L 70, 14. 3. 2009). |  |  |
|  | 2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice. | N | zákon č. 575/2001 Z. z. | § 35 O. 7  | Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov. | Ú |  |
| Č. 14 | Nadobudnutie účinnosti |  |  |  |  |  |  |
|  | Táto smernica nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| Č. 15 | Adresáti |  |  |  |  |  |  |
|  | Táto smernica je určená členským štátom. |  |  |  |  |  |  |

Poznámky pod čiarou k odkazom:

1) Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách.

Vyhláška Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách.

4) § 2 písm. j) zákona č. 143/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov.

5) Čl. 2 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 z 24. septembra 2008 o spoločných pravidlách prevádzky leteckých dopravných služieb v Spoločenstve (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 293, 31. 10. 2008) v platnom znení.

Čl. 3 ods. 24 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 (Ú. v. EÚ L 212, 22. 8. 2018).

6) § 32 ods. 1 zákona č. 143/1998 Z. z. v znení zákona č. 402/2013 Z. z..

7) Bod ADR.AR.C.035 prílohy II nariadenia Komisie (EÚ) č. 139/2014 z 12. februára 2014, ktorým sa stanovujú požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa letísk podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 44, 14. 2. 2014) v platnom znení v platnom znení.

8) Čl. 2 ods. 10 a 11 nariadenia (ES) č. 1008/2008 v platnom znení.

§ 2 písm. g) zákona č. 143/1998 Z. z.

9) Čl. 2 ods. 13 nariadenia (ES) č. 549/2004 v platnom znení.

10) Čl. 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 549/2004 v platnom znení.

11) Čl. 2 ods. 12 nariadenia (ES) č. 549/2004 v platnom znení.

12) Čl. 2 ods. 144 nariadenia (EÚ) č. 651/2014 v platnom znení.

13) § 40 ods. 5 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 151/2014 Z. z.

14) § 17 až 20 zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

§ 18 ods. 7 zákona č. 429/2002 Z. z. o burze cenných papierov v znení neskorších predpisov.